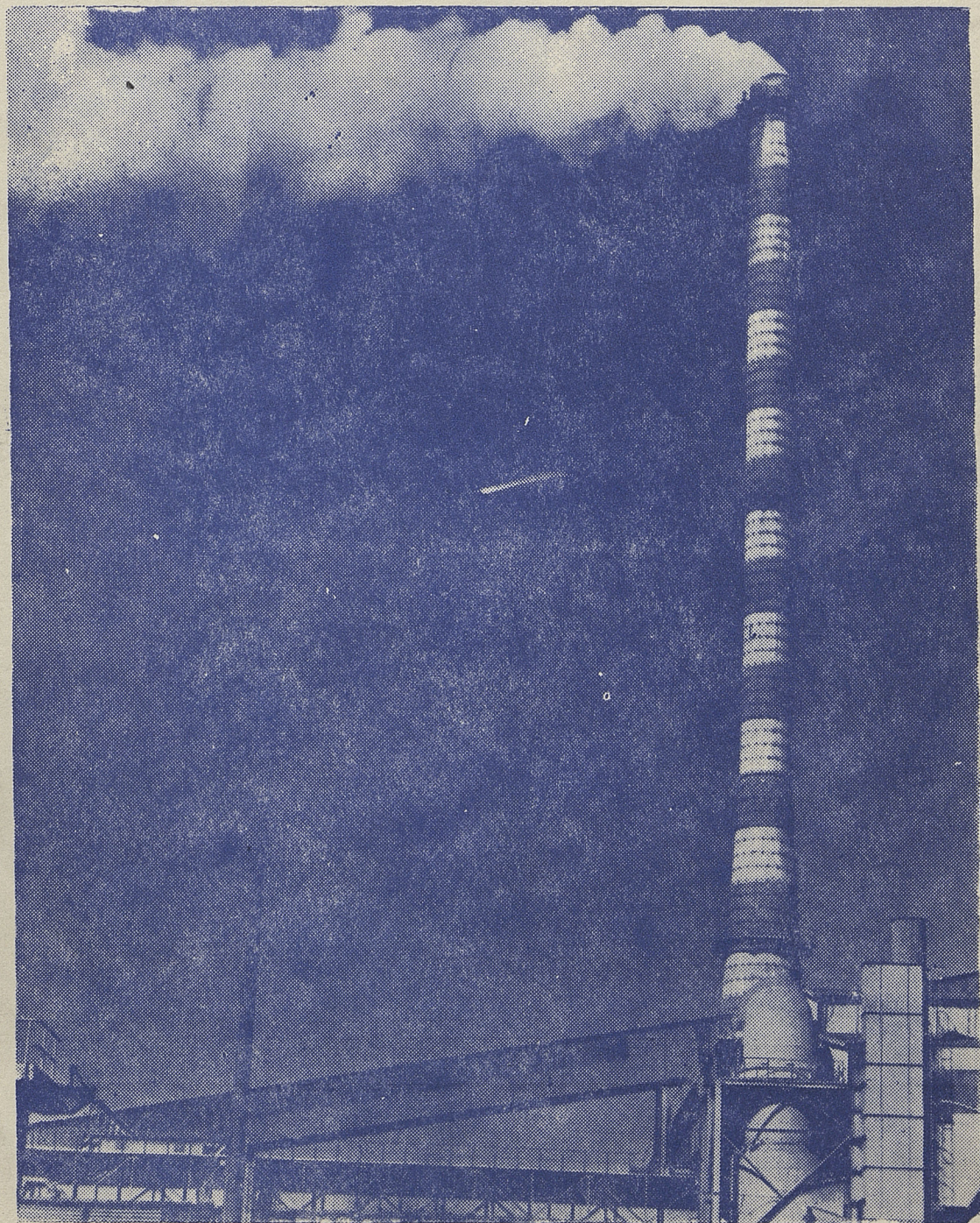


LA UNIDAD

ORGANO OFICIAL DE LOS OBREROS DE ENAMI - LAS VENTANAS



AÑO I—DICIEMBRE DE 1969—Nº 3



LOS DIRIGENTES LOCALES REELEGIDOS

Presidente: José Carrasco P.; Secretario: Raúl Echeverría R.; Tesorero:
Jorge Morales U.; 1.er Director: Benjamín Pallaqueo O.; 2º Director:
Carlos García B.

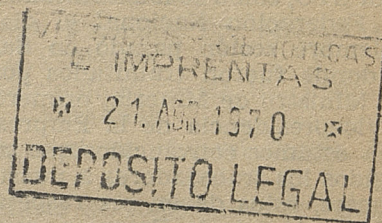
"LA UNIDAD"

REVISTA DE LOS OPERARIOS
DE LA EMPRESA NACIONAL
DE MINERIA
(ENAMI)

Director:

Carlos García B.

Casilla 186 — Quintero



EDITORIAL

En estos días en que se aproximan las Fiestas Navideñas, emana de nuestros corazones un sentimiento de tranquilidad y optimismo al escuchar los tradicionales villancicos. contemplar las exposiciones de juguetes en las vitrinas y la bonachona figura del viejo pascuero tripulando un trineo arrastrado por briosos renos, y sentir una especie de contenida emoción al darse cuenta de la imposibilidad de poder cumplir con muchos de los deseos de nuestros hijos.

Quisiéramos tomar las manecillas del reloj y retrocederlas en una veintena de años, para vernos en esa época cuando éramos nosotros los niños soñadores y sentir cómo una mano cariñosa, luego de alisarnos el cabello dulcemente, se posaba en nuestra frente, haciéndose perceptible de este modo en nuestras infantiles ensoñaciones, llevándonos por una senda de dulzura, tranquilidad y paz.

Cada uno de nosotros vibra con la alegría de los niños, de nuestros hijos, nuestras esposas, de nuestros padres, a quienes en la medida de nuestras fuerzas hacemos llegar un regalo, pese a ser la Navidad una fiesta para los niños. Es que en estos días nuestra alegría quisiéramos contagiarla a todo el mundo estrechándonos todos en un apretado abrazo.

Es en estos días cuando todos los trabajadores, cabezas de un grupo familiar o integrantes de él, esperamos con ansiedad de parte de nuestros jefes, en este caso la Empresa, en reconocimiento a la labor desarrollada, a la superación constante y leal, una realización de todas las promesas y expresiones vertidas, a fin de que éstas no sean palabras vanas y que su acción, en esta forma, llegue a los hogares de muchas madres y niños, que siempre esperan ansiosos, sobre todo en esta fecha, con el regalo tan ansiosamente anhelado, tan fervientemente pedido mientras acostados en su lecho, simulando dormir, sienten sobre su frente y sus cabellos, la caricia, tierna e incommensurable de la madre.

CARLOS GARCÍA B.,
Director.

ASOCIACION DE OPERARIOS INFORMA:

Hay cosas que los trabajadores chilenos no aceptamos, quizás por la sangre indómita del ARAUCANO que latente aún bulle por nuestras venas, una de estas cosas es que se nos FALTE EL RESPETO, como se le ha faltado a nuestra Federación Nacional el día 12 de Diciembre recién pasado en Santiago, en donde fueron tramitados por el señor Ministro de Minería, primero, y por la Vicepresidencia de la Empresa, después, estamos convencidos que si hemos elegidos los trabajadores a nuestros Dirigentes, éstos deben ser respetados en la Dirección de la Empresa, pues estos señores no deben olvidar que ellos están representando el sentir de más de 3.000 trabajadores.

Esta actitud que repetimos, no aceptamos por ningún motivo, se contrapone totalmente primero, con la supuesta política de entendimiento que el actual Gobierno ha estado aconsejando a las Empresas y Trabajadores, y segundo, con las "BONITAS" palabras que el señor Vicepresidente y Gerente del Personal, expresaron en la apertura y cierre, respectivamente, del Congreso Nacional recientemente realizado en Paipote.

No queremos creer que esto fue con un ánimo mal intencionado, pero si volviera suceder estaremos los trabajadores de todo el país junto a nuestro C. D. N. en las decisiones que éste adopte.

Por el hecho de tener la sede de nuestra Federación Nacional en Ventanas compañeros, hemos adquirido un compromiso del que debemos tener la suficiente conciencia y responsabilidad, pues los que tuvimos la oportunidad de participar en el reciente Congreso Nacional de los trabajadores de ENAMI, nos pudimos dar cuenta de las múlti-

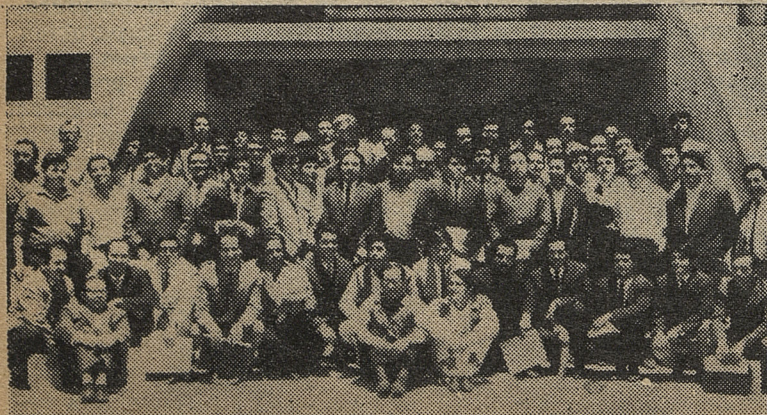
ples tareas que el nuevo C.D.N. deberá afrontar, especialmente en las Bases con poco personal, en donde hay montones de problemas, debido principalmente a que nuestros Dirigentes máximos no cuentan con los medios suficientes como para apersonarse y solucionarlos, extrañeza nos causó ver que en varias plantas, compañeros no cuentan con baños apropiados, locomoción, elementos de seguridad, etc., etc.

Además merece un párrafo especial el problema de los compañeros del "TALLER MECANICO DE FOMENTO EN PAIPOTE", en donde un señor Pérez ha sentado sus reales haciendo y deshaciendo a su antojo, no nos explicamos por qué, y para que se den una idea de las actuaciones de este señor vaya de muestra un botón: Los compañeros de esta Sección tenían un baño en malas condiciones, ellos lo arreglaron algo y se les puso un califont a gas licuado, pero este señor Pérez se llevó los tubos del gas y porque se hizo el reclamo ha amenazado con despido a los compañeros; bueno, al parecer habrá un sumario que ojalá clarifique ésta y otras denuncias que los compañeros del taller han hecho en su oportunidad y que nos fueron manifestadas durante nuestra estada en Copiapó.

De éstas cosas debemos tener real conciencia para así poder brindar nuestra colaboración efectiva al nuevo C. D. N.

POR ULTIMO, por intermedio de estas líneas queremos desear a todos los trabajadores de la Empresa, sin excepción, en compañía de sus familiares una FELIZ NAVIDAD y un PROSPERO AÑO NUEVO.

LA DIRECTIVA



Los delegados que concurrieron al Congreso en Paipote.

Federación Nacional de Trabajadores ENAMI

Como es de conocimiento de todos los compañeros, en los primeros días de diciembre, se eligió el nuevo Consejo Directivo Nacional, para el período 1969-1971, recayendo la sede de Federación Nacional a Ventanas, por lo tanto le corresponde a esta faena llevar el control de la Federación por el tiempo mencionado, y como es lógico suponer, los trabajadores de la Refinería Ventanas deben dar el respaldo que se merecen a estos nuevos dirigentes que hoy están al frente de la organización máxima de los trabajadores.

Debemos hacer especial hincapié que en dicho evento gremial, participaron trabajadores de las diferentes actividades, vale decir, Ingenieros, Técnicos, Químicos, Contadores, empleados de diferente nivel y operarios. Debemos recalcar que en esta oportunidad se vieron delegados jóvenes, lo que está augurando para nuestra organización un brillante porvenir, ya que en las diferentes comisiones demostraron inquietudes y participaron en forma activa en todos los debates que se originaron, vaya para todos ellos nuestras felicitaciones. La nueva Directiva Nacional es la siguiente:

Presidente, Sr. José Carrasco P., Ventanas.

Vicepresidente, Sr. Nolasco Aravena M., Santiago.

Vicepresidente, Sr. Luis Edo. Cruz, Ventanas.

Vicepresidente, Sr. Hugo Monardes F., Paipote.

Secretario General, Sr. Manuel J. Figueroa F., Ventanas.

Subsecretario General, Sr. Hugo F. Mendoza C., Ventanas.

Tesorero Nacional, Sr. Marcos Afrens G., Ventanas

Secretario de Finanzas, Sr. Pedro de Pablo L., Ventanas

Protesorero, Sr. Ismael Cortés, Paipote.

Secretario de Relaciones, Sr. Máximo Jamett R., Ventanas.

Secretario de Conflictos, Sr. Mario Carvajal A., Ventanas.

Secretario de Conflictos, Sr. Ramiro Alvarez, Paipote.

Secretario de Actas, Sr. Eduardo Fuentes, Paipote.

Secretario de Organización, Sr. Gabriel Arancibia, Ventanas.

Secretario de Organización, Sr. Francisco Mercado, Paipote.

Secretario Dep. Cult. Sr. René Luis Valle, Illapel.

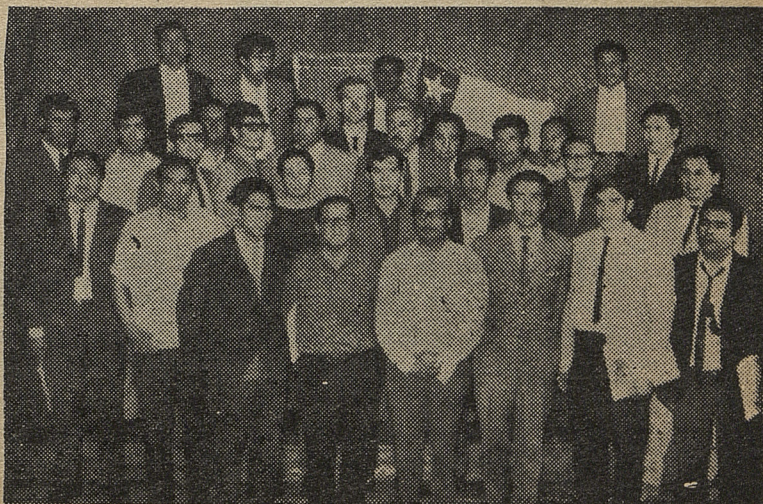
Secretario Deport. Cult. Sr. Milton Quevedo, Aguirre Cerda.

Representante Com. Legal y Personal, Sr. Claudio Romo, Ventanas.

Tribunal de Disciplina, señores, Raúl Astorga, Paipote; Manuel Benítez, Paipote; Oscar Flanega, Ventanas; Rolando Toledo, Ventanas, y Roberto Huerta, Cabildo.

(A la vuelta)

La Federación Nacional de ayer
y de hoy.



IMPORTANTES RESOLUCIONES DEL CONGRESO.—

COTIZACIONES: Las cotizaciones para Federación fueron alzadas en E° 5.— única manera de financiar la organización, éste fue el consenso unánime de los delegados participantes, porque consideraron que una institución gremial, se debe financiar con los aportes que deben efectuar los trabajadores, de no ser así, no se les puede exigir responsabilidades, cuando muchas veces no cuentan con los medios necesarios. Esta fue una de las medidas más atinadas, y que encontró eco en todos.

PLIEGO DE PETICIONES.—

Como en el Temario no iba incluida esta materia, los congresales asistentes pidieron al Congreso se incluyera una quinta comisión para que en ella se bosquejarán los pliegos de peticiones, los resultados de esos trabajos no se pueden dar a conocer en forma amplia, por cuanto no se incluyen porcentajes. ésta materia se tratará en el mes de febrero del próximo año, según las instrucciones que sobre el particular emita el Consejo Directivo Nacional.

COMISION LEGISLACION Y RELACIONES.—

En dicha Comisión se trataron temas tales como: Leyes que benefician a los trabajadores y que la empresa no se ha interesado en ponerlas en práctica, esperando siempre que Fiscalía de su informe, que por lo general es lesivo a los trabajadores, declarándola improcedente. Entendemos que esta po-

lítica debe terminar. Si se dicta una ley que es para todos los trabajadores del país, la empresa debe aplicarla sin mayor consulta. En lo relativo a relaciones a todo nivel, la Federación y las organizaciones bases deben integrarse a todo movimiento que tienda a luchar por mejores posibilidades.

RESULTADOS GENERALES.—

El 8.º Congreso de los Trabajadores ENAMI, entregó al nuevo Consejo Directivo Nacional, amplias facultades para que haga cumplir los acuerdos del Congreso, como igualmente todas aquellas disposiciones, sean materias de leyes. Actas de Avenimiento, Fallos Arbitrales, etc., que a la fecha no se han cumplido, entendiéndose que las postergaciones a las conquistas establecidas no se pueden seguir manteniendo y exigir al nivel que corresponda, soluciones. Lo demás son palabras que se lleva el viento.

FEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES ENAMI desea en esta oportunidad en que finaliza un nuevo año, agradecer a todos los trabajadores su confianza, su especial dedicación a la organización, ya sea a nivel local como nacional, deseando a todos que pasen unas Felices Navidades y un Próspero Año Nuevo, en compañía de todos sus seres queridos y que el año 1970, sea de grandes posibilidades en todo orden de cosas.

FED. NACIONAL DE TRABAJADORES

VENTANAS, 15 de Diciembre de 1969

LIBRERIA "SARASUA"

Material Didáctico y Literatura en General, Diccionarios,
Enciclopedias.

Proveedores del Profesorado Fiscal, Particular y Universitario.
CONVENIOS CON SINDICATOS

Solicite su orden de compra en el Departamento de Contabilidad
(Sr. Zamora)

CONDELL 1217
TELEFONO 52421

OFICINA 215
VALPARAISO

PLANTA DE METALES NOBLES

Planta de Metales Nobles, está ubicada al costado sur de la Nave Electrolítica, es un edificio con características muy especiales, debido a las funciones que se desarrolla en dicha Planta. Cumple una misión similar a la de los riñones en el cuerpo humano, o sea, purifica el electrolito que circula en la Nave Electrolítica retornándolo libre de impurezas. Cabe señalar que si N. E. no puede desalojar el barro de sus cubas, el proceso de Electrolisis de Cobre se vería afectado enormemente, lo cual retrasaría la función que corresponde, llegando a una paralización total de la mencionada Nave; por ese motivo P. de M. N. desarrolla un papel de suma importancia, porque al no haber capacidad de recepción, la Nave no puede desalojar sus cubas del Electrolito impuro.

En P. de M. N. la materia prima son los barros anódicos que se desprenden del cobre en su proceso de refinación. De éstos, sometidos a complejísimo procesos, se obtienen metales de alta pureza, tales como plata, oro, selenio y otros.

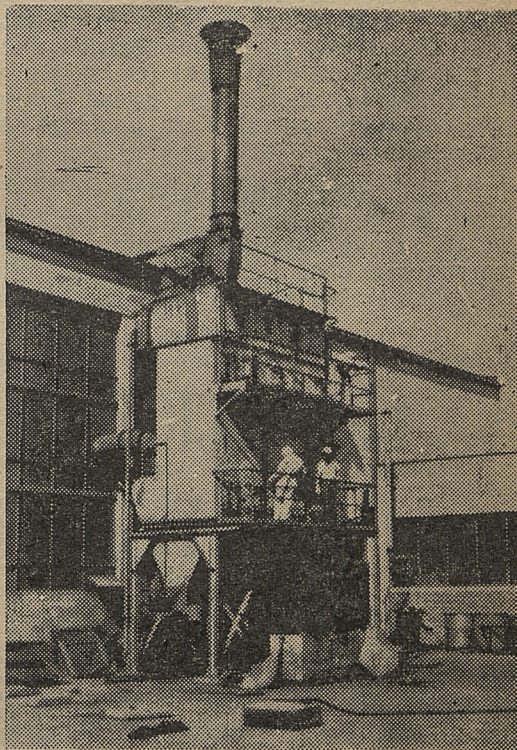
La dotación de la Planta es de 20 personas, que trabajan en régimen de turno. Su organigrama es el siguiente:

- Un Jefe de Sección.
- Un Jefe de Operaciones.
- Un Mecánico.
- Tres Maestros Lixiviadores.
- Tres Maestros Horneros.
- Seis Ayudantes.
- Dos Operadores de Electrólisis de oro y plata.
- Tres Vigilantes.

Cada persona que integra Planta de Metales Nobles, fue cuidadosamente seleccionada, por su honradez y responsabilidad. Se pasó por un período de prueba, mediante el cual, fueron designadas las personas que integrarían la Planta. Luego al estar la dotación completa se pasó al problema socio-económico, ase-

gurándose que se percibiría un sueldo especial, lo cual en la realidad no es tan especial.

El trabajo en sí, requiere una gran responsabilidad, por el hecho de trabajar con metales de alto valor. El control del personal de la planta, es bastante riguroso, ya que así lo exige el



Personal trabajando en la limpieza del Recopilador de Selenio.

servicio, lo cual en sí da cierta seguridad a los trabajadores, pero no por eso deja de ser un poco molesto, lo que por lo demás es algo muy natural en toda persona.

Además, se trabaja en una planta completamente aislada, esto es por la seguridad que corresponde a esta sec-

(A LA VUELTA)

ción, que es de suma importancia en su función misma. Esto, también influye en cierto modo en el personal, que se ve un poco afectado a los nervios.

Por todo lo enumerado anteriormente, creemos que se debería dar al personal el valor que realmente representa, cierto es que se sabía de antemano la forma a desarrollarse el trabajo y la vida misma dentro de la planta, pero no es menos cierto que es la única planta de Sudamérica de este tipo, y también los valores que representa. Todo lo que aquí se representa es nuevo, por lo tanto creemos que esto deberá solucionarse a un no muy largo plazo. Esperamos que las personas que tienen en sus manos las facultades para decidir el camino a seguir, de esta planta, mire con objetividad el asunto, y se dé el valor tanto al personal como a la planta misma.

En el interior de la Planta hay una parte operacional que consta de lixiviación, deselenización, hornos Doré, planta de selenio, electrolisis de oro y plata y un laboratorio. Una segunda parte de servicios auxiliares con oficinas, sala guardia, comedores, baños, bodegas, salas de control y un pequeño taller mecánico.

Desde hace aproximadamente dos años, la Planta de Metales Nobles opera en forma parcial, acumulando los barros anódicos descobrizados, debido al considerable aumento de selenio, lo

que motivó serios trastornos en el personal que elabora en dicha planta; también el selenio afectó las maquinarias, las cuales no estaban diseñadas para operar con las concentraciones del citado elemento. Este grave problema motivó una investigación médica a todo el personal, cuyo resultado, según parece, no fue del todo satisfactorio. En este mes, ya se cumplen dos años desde que se originó el problema, y aún no se ha conocido el resultado de los exámenes efectuados, el resultado es completamente ignorado por todo el personal. ¿Cuánto tiempo tendremos que esperar?

Este hecho unido a las fallas del equipo operacional, determinó la suspensión del procesamiento posterior de los barros y el estudio de la renovación parcial del equipo original, por otro que diera la seguridad de una operación exenta de peligros para el personal y que permitiera continuar con el proceso industrial.

Actualmente, el barro anódico se vende sin elaborar, lo cual ocasiona una gran pérdida, tanto para nuestra Empresa como para nuestro país.

Esperamos con impaciencia que se inicie el montaje de la nueva maquinaria especialmente adquirida para continuar aportando así con nuestro esfuerzo en bien del país y por consiguiente en un mejor bienestar para todos los trabajadores de ENAMI.

CONFECCIONES "RUDDOFF S. A."

A M B O S

A B R I G O S

C H A Q U E T O N E S

V E S T O N E S

P A N T A L O N E S

P A R A C A B A L L E R O S J O V E N E S y N I Ñ O S

C O N F E C C I O N E S Y R O P A I N T E R I O R P A R A S E Ñ O R A S

C A M I S E R I A, A R T I C U L O S D E L A N A Y V A R I O S

P A R A C A B A L L E R O S, S E Ñ O R A S Y N I Ñ O S

J u g u e t e s — T r a j e s d e B a ñ o p a r a C a b a l l e r o s, S e ñ o r a s y N i ñ o s

S O L I C I T E S U O R D E N D E C O M P R A E N E L D E P A R T A M E N T O
D E C O N T A B I L I D A D (S r . Z A M O R A)

C O N D E L L 1 4 7 8

T E L E F O N O 2 5 3 1

V A L P A R A I S O

"A COSTALAZOS"

Por R. C. P. H. S. V.
(Sector Operarios)

En una publicación de cierto diario, se decía que la ENAMI participaría en un especie de torneo, en el cual se darían premios a aquellas Empresas que tengan un bajo número de accidentes. Mal harían los ejecutivos en presentarse en dicho evento, si no conocen a fondo el problema de seguridad en ENAMI, si tal como se decía anteriormente en UNIDAD, al responsable del Departamento de Seguridad e Higiene Ambiental no asusta que el número de accidentados aumenta en un 100% casi. Si los organizadores de estos eventos se preocuparan de visitar las industrias que desean participar en ellos, nosotros creemos que a muchos no le permitirían participar y a la vez nos preguntamos, ¿Dejarían participar a nuestra Empresa?. Creemos que es una pregunta difícil de contestar.

Hoy en día los países más adelantados e industrializados colocan a la seguridad en un plano equivalente a una herramienta más de producción, tan útil, necesaria, digna de atención como cualquiera de los otros elementos que intervienen en forma decisiva en el proceso productivo, y si esto sucede en otros lados ¿no sería posible hacerlo en nuestra industria?, y yendo un poco más lejos ¿no se dan cuenta los señores encargados, que la seguridad es imprescindible para una mayor producción?

Muchas veces se ha dicho que los elementos de seguridad faltan, que son inadecuados, pero nunca se ha llegado a dar solución al asunto, se llega a decir que algunos elementos se tienen que importar, salen a un costo muy elevado, al igual que algunas obras que se tienen que realizar, a todo esto se le deja a un lado. Pero, no se dan cuenta que al ocurrir un accidente seguramente se invertirá mucho más dinero que el que se habría gastado en corregir una deficiencia o instalar un dispositivo de seguridad.

Decididamente, en nuestra Planta se ha dejado un poco de lado la segu-

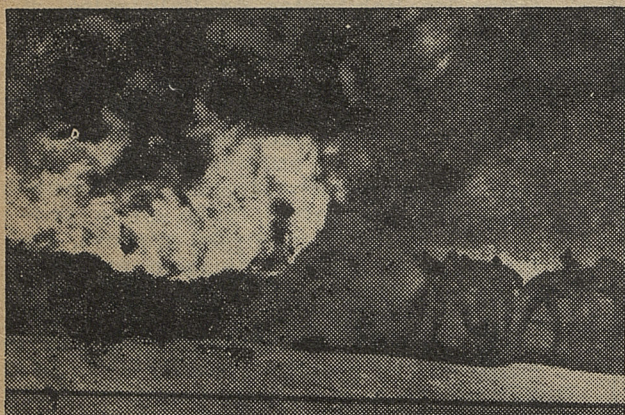
ridad, más bien dicho, se ha dejado la condición insegura de lado y sólo se han preocupado de "algunos accidentes", inseguras, cuando todo indica que es mucho más fácil y rápido eliminar la CONDICION INSEGURA, primero y luego preocuparse de la acción INSEGURA. Porque es más complicado cambiar las costumbres de una persona, que una máquina, herramienta o cualquier elemento que signifique un peligro de accidente.

Se nos ha dicho que se han entregado elementos de seguridad en tal número que habrían alcanzado para todos los habitantes de Valparaíso, si esto sucede ¿por qué se pone atajo? ¿no denota una desorganización total todo esto que está pasando? Estamos seguros que si se nos soluciona las condiciones inseguras, se nos dota de los elementos de seguridad apropiados y con un poco de instrucción al respecto, tendería a mejorar todo, tanto en la producción, que a todos nos interesa, como también la comunicación entre el Departamento de Seguridad y el personal en general, ya que actualmente no existe casi ninguna comunicación entre ambas partes, y esto se debe seguramente a que da la impresión que el Jefe encargado del Departamento no le ha tomado el peso a la gravedad de los problemas, y al no solucionarse éstos, empieza a crearse un clima de desconfianza en el trabajador, quien seguramente piensa que si no hay preocupación por parte de quien debe haberla, mal podría exigirse una mayor preocupación por parte de él. Pero, también es cierto que si nosotros no colocáramos toda nuestra buena voluntad que actualmente es lo único que tenemos, porque faltan elementos de seguridad, tendríamos que estar lamentando a cada momento un accidente, así es que no se nos puede culpar a nosotros de los accidentes, ni menos tratar de juzgarnos como se ha pretendido, sino hemos tenido instrucción alguna.

HABLA LA BRIGADA CONTRA INCENDIO

HECHOS QUE INTERESAN A TODOS, QUE NO SE LE HA DADO LA IMPORTANCIA QUE MERECE.

Haciendo un poco de historia, en el año 1965 un grupo de compañeros fundó la Brigada Contra Incendio, con el fin de salvaguardar los intereses de la Empresa y de la Comunidad Enamita, siendo su primer Comandante don Hugo Frisanch, pese al entusiasmo de este grupo fracasó ¿causas? Uds. se irán dando cuenta por que son las mismas que nos aquejan ahora.



Bomberos de ENAMI en plena acción.

Este año con fecha 25 de Junio fue reorganizada esta Brigada, ahora compuesta por 30 voluntarios: su Directiva quedó formada por los siguientes Oficiales:

Comandante e Instructor: Sr. Abraham Zamora M.

Ayudante del Comandante: Sr. Antonio Campodónico M.

Secretario, Sr. Fernando Vergara.

Oficiales Jefes de Grupo, Sr. Sergio Morales Sr. Angel Toro A. y Sr. Juan Bernal.

Desde su reorganización se han efectuado 8 ejercicios prácticos semi-teóricos y diez reuniones de organización e instrucción, además este grupo efectuó un curso teórico práctico en la Escuela de Ingeniería Naval (Escuela de Incendio), demostrando cada hombre su enorme entusiasmo e interés.

Estamos conscientes de la enorme responsabilidad que tenemos, pero esta responsabilidad debiera pesar también sobre aquellos ejecutivos que vieron como la vez anterior el entusiasmo de un grupo que solamente pedía las facilidades correspondientes y lo indispensable para poder extinguir un incendio.

Creo que esta experiencia ha valido muy poco, un incendio no se apaga sólo con entusiasmo y con conocimientos, pero sí el entusiasmo y la voluntad mueren con la indiferencia.

Este 23 de Diciembre cumpliremos 6 meses desde el inicio de nuestras actividades y dentro de ellas también contamos con la Brigada Forestal.

Pueda ser que en este medio aniversario el 25 de Diciembre, día de los regalos, el Viejo Pascuero se acuerde de nosotros y nos regale como anticipo un Carro Bomba, aunque sea de juguete, de lo contrario tendremos que cambiar la fecha al 28 de Diciembre, porque aunque paradójicamente con las promesas estamos haciendo el papel de BOMBEROS...

UN BOMBERO.

Conozcamos sobre el Cobre

Por MINERO

En la historia del mundo el cobre se destacó, en las primeras etapas de avance de la civilización. fué el primer metal que entró a formar parte de los utensilios del ser humano, desplazando el hueso y la piedra, con los cuales el hombre fabricaba rudimentarias armas de caza y defensa.

Aún cuando el oro y la plata ya eran conocidas, éstos no eran tan abundantes como para suplir las necesidades, en cambio el cobre nativo existió en mayor cantidad, la curiosidad del hombre descubrió que golpeándolo, tomaba forma y mejoraba su consistencia; esta forja rudimentaria a medida que progresaban los artifices, las realizaciones eran mejores, de tal manera que el cuenco para agua proporcionado por la naturaleza en forma de calabaza o piedras huecas, fue reemplazado por uno de cobre con la ventaja que éstos soportaban el fuego permitiendo la cocción de los alimentos. El cobre nativo de que se disponía se agotó y se pensó que el poder del fuego podría unir los trozos pequeños y se trató de hacerlo, había compuestos ricos de cobre que lograron fundir ampliándose la incipiente metalurgia cuando hicieron las primeras aleaciones de cobre con estaño, dando origen al bronce, el cual revolucionó la fabricación de utensilios, pues, eran más resistentes, de mejor presentación y dos tipos de metales que separados no eran tan útiles, pasaron a interesar al hombre con nuevas esperanzas de mejores comodidades.

Por mucho tiempo los pueblos que poseían los secretos de la industria del bronce, fueron los más avanzados y por supuesto que los pueblos avanzados se transforman en conquistadores. Las necesidades aumentaron y descubrieron las aplicaciones del hierro, el cual por su abundancia y desde luego aplicaciones más variadas desplazaron el cobre y sus aleaciones a artículos de hornamentación.

Con el advenimiento de la electricidad, el cobre adquiere una enorme importancia, obligando a la búsqueda de mejores filones en las minas e intensificar su explotación para suplir la demanda cada vez más aumentada.

El cobre aparte de encontrarse en forma nativa, esto es como metal puro, forma innumerables compuestos muy interesantes de los cuales algunos son usados como piedras semi-preciosas como la malaquita y azurita.

SULFUROS DE COBRE

Chalcocita —sulfuro de cobre — 79,9% de cobre y 20,1% de azufre—color gris-acero, a veces fuertemente azul o verde, es uno de los compuestos más ricos en cobre, no es muy abundante en la naturaleza, pero se encuentra en pequeñas cantidades en minas de otro tipo de formaciones de menor ley, en las cuales su presencia enriquece la ley común.

Covelita — sulfuro de cobre— 66,5% de cobre y 33,5% de azufre —color azul de añil, la humedad lo torna a morado purpurino, de estas muestras se han encontrado en Ventanas provenientes de minas de la zona, es caso curioso, pues no es muy abundante en la naturaleza.

Chalcopirita o Calcopirita —sulfuro doble de cobre y hierro— 34,% de cobre— 30,5% de hierro y 34,9% de Azufre —color amarillo de bronce —llamado por esto por los mineros, bronce amarillo. Es el más abundante compuesto de cobre en la naturaleza, se encuentra puro en grandes masas, así como formando parte de impregnaciones de rocas de grandes yacimientos mineros de baja ley. Es decir, el conjunto roca impregnada de calcopirita da 2,0% de cobre la abundancia permite la explotación y concentración llegando a tener concentrados de 30% de cobre.

Bornita —sulfuro doble de cobre y hierro —55,6% de cobre —16,3% de hierro— 28,1% de azufre —color morado— llamado por los mineros bronce morado. Como se puede ver tiene ley superior en cobre que la calcopirita. Es menos abundante en los yacimientos, se encuentra en grandes papas en las minas, formando muy buenos enriquecimientos.

(A la vuelta)

OXIDOS DE COBRE Y MINERALES OXIDADOS

Cuprita —óxido cuproso —88,8% de cobre— precioso color rojo de rubí, los cristales muy escasos. Llamam poderosamente la atención por su hermosura. Se encuentra en pequeñas cantidades en la parte superior de las minas, fue el primer mineral de cobre usado en la antigüedad.

Tenorita o Melaconita —óxido cúprico —79,9% de cobre —llamado cobre negro por su color.

Malaquita —Carbonato de cobre —57,5% de cobre — color verde intenso— muy abundante en la naturaleza en yacimientos calizos. Como mineral de cobre es muy importante por su abundancia; cuando se encuentran masas grandes, puras de este mineral tiene gran valor como piedra semi-preciosa, por su interesante color verde.

Azurita —Carbonato de cobre —55,3 por ciento de cobre— tiene importancia como piedra semi-preciosa, por su hermoso color verde, es muy rara su existencia.

Crisocola —Silicato de cobre —36,2% de cobre— color verde a verde azulado; es más o menos abundante, sobre todo en Chile, es el mineral por excelencia apto para tratamiento por lixiviación.

Chalcantita —Sulfato de cobre —25,5% de cobre—color azul— es un producto que se encuentra disuelto en las minas se produce por oxidación de los llamados oxisulfuros, por eso en algunas minas se encuentra en forma de estalactitas, es de poca importancia como mineral de cobre.

Brochantita —sulfato de cobre —56,2% de cobre —color azul— es de mayor ley de cobre que la chalcantita, debido a que en su constitución química tiene menos moléculas de agua. Forma parte del yacimiento minero de Chuquicamata junto con el cloruro de cobre llamado Atacamita.

Existen otros compuestos de cobre, como los sufoantimoniuros —sulfoarseniuros, estos compuestos tienen importancia reducida como minerales de cobre, es muy raro encontrarlos en los yacimientos.

Hasta aquí, por el momento, MINERO les desea, Feliz Pascua y las mejores realizaciones para el Año Nuevo.

Nuestro Amigo: EL INSTRUMENTO

EFVEACHE

Los instrumentos son aparatos de medida que juegan un papel importantísimo en las industrias, especialmente en la nuestra; debido a los constantes y notables progresos que nos depara la industria moderna, cada día son más numerosas sus aplicaciones y sin ellos no se concibe una construcción de equipos, instalaciones, máquinas o productos, que cumplan las exigencias por las cuales han sido creadas.

Con un control asegurado por una buena distribución de instrumentos de medida, el trabajador puede superar en todo momento cualquier dificultad que se le presente para poder obtener un buen producto o un rendimiento satisfactorio.

Es por estas consideraciones que se debe tratar un instrumento de medida como un amigo o un socio en el trabajo y cuidarlo como tal, ya que sin su ayuda sería volver a los tiempos antiguos y por ejemplo sucedería lo siguiente: La temperatura se mediría por el tacto, los niveles a ojo y un sinnúmero de otros casos que sería largo enumerar con el consiguiente esfuerzo

del trabajador ya que el instrumento alivia una parte del trabajo y mejora la calidad de éste.

Aquí van algunas sugerencias para evitar su deterioro. No se deben golpear, ya que sus mecanismos interiores son delicados, aunque tengan una protección de materiales.

Evitar que el polvo, ácido, agua, vapor, petróleo penetre en su interior, ya que con una pequeña corrosión en sus elementos interiores se obtiene una lectura errónea.

Limpiar sus vidrios para que nos muestre claramente su escala de trabajo y así obtener lecturas precisas y rápidas sin necesidad de fijar mucho la vista.

Es por esto que para obtener un buen producto debemos ser buenos amigos de los instrumentos.

Con esto logramos aliviarnos un poco el trabajo y obtenemos un buen producto.

Seamos buenos amigos con los instrumentos .

«ALGO SOBRE ALGUN TEMA»

POR TESTIGO.

Hay una manera de decir las cosas en forma sencilla, directa, sin tantos rodeos ni palabras rebuscadas y corrientemente matizada con expresiones gráficas un tanto reñidas con el diccionario, pero que lo dejan a uno sin ninguna duda acerca de lo que se trata. Podríamos citar como ejemplo lo siguiente: esa comunidad se fué "a las pailas", o "sonó", o "le llegó al perno", o este otro: la bonificación "está lista pá la foto", o "la están cocinando", etc., en suma siempre se entiende lo que se quiere decir y sin necesidad de emplear en explicarlo largas frases, sin duda más formales, pero que alargan considerablemente el asunto.

Traigo ésto a colación, pensando lo bueno que sería que así como se dicen ciertas cosas en forma abreviada, si así pudiéramos decirlo, se hicieran otras de la misma manera expeditiva y práctica. Me explico: ¿No habría modo de conseguir que se coloquen letreros indicadores del destino de cada micro a la salida de la faena, a objeto de evitar al personal el problema de ubicarlas sin tener ningún punto de referencia?

Se pensará, quizás, que este asunto no vale la pena tratarlo por cuanto no se vé que influya en la producción ni cause grandes problemas. Ahí está el error. Se trata de uno de los "pequeños grandes problemas", que en la actualidad nos aquejan. Pequeños problemas hasta cierto punto no más.

¿No ha pensado la persona encargada, o el organismo a cargo del asunto éste de la movilización, que sería todo mucho más ordenado y se evitarían problemas al personal e incluso a los mismos choferes, si existiera un letrero

en el lugar destinado para cada micro, que indicara hacia adónde se dirige ésta?

Nada más que eso. Un simple letrero que dijera: "PUERTO", por COLON, por ejemplo; o: "VILLA DULCE", "AGUA SANTA", por QUILLOTA, etc.

Existiendo ese letrero en el lugar que casi siempre ocupa el micro respectivo, se terminarían las carreras de última hora del personal, las preguntas a los conductores de estos vehículos (a veces cansados ya de parecer máquinas de repetición) y, sobre todo, se terminaría con el problema para el personal del turno "C", que es el más afectado con esta inexplicable omisión, debido a que, en la noche, los micros permanecen con sus luces apagadas y sin ninguna indicación de su lugar de destino, ocupando a veces insólitas ubicaciones que contribuyen, aún más, a acrecentar este "pequeño gran problema".

Sería bueno que alguna vez el personal encargado de poner orden en estos detalles, se preocupara realmente de éstos y se pusiera en el lugar de la gente que realmente se siente afectada por ellos. Descubriría, en ese mismo momento, cuánta falta hace solucionarlos y, al mismo tiempo, cuán útil sería un método, una manera o un sistema que permitiera hacer las cosas rápidamente, sin mayores rodeos y sin más trámites, no importa que no llenáramos ese formulario ni mandáramos ese papelito, pero, QUE SE HICIERAN.

Entonces podríamos decir muy orondos: esto marcha "del uno", o "del güán", como quieran. Muchas gracias. Nos vemos.

SIN COMENTARIO

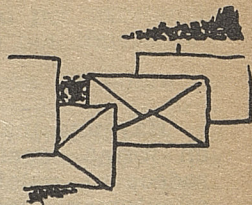
El Compañero PEDRO BESTARD SEPULVEDA, de la Sección Refinería Nave de Hornos, está organizando, dentro de la Planta, un Centro de Dadores de Sangre Voluntarios, el cual tiene por objeto atender las necesidades de sus socios o los familiares de éstos, en caso de tener que disponer del vital elemento.

Este grupo o Centro, es esencialmente voluntario, como su nombre lo indica, y ya están incorporados a él aproximadamente unas 70 personas.

La cuota de inscripción, en cada caso, sería de una cantidad de sangre que pasaría a formar parte de este verdadero Banco de Sangre, la que se ocuparía en los casos calificados, reintegrándose después mediante un mecanismo o sistema que habría que estudiar convenientemente.

Para mayores antecedentes, dirigirse al compañero BESTARD, a objeto de organizar oficialmente el Centro y darle la fisonomía que se requiere.

LAS CARTAS DE LUIS



Al Viejo de Pascua.

Directo al Cielo.

Viejo, mi querido viejo:

Seguro que te extrañará que un tontorrón grande te esté escribiendo en esta fecha en que todos los cabros chicos piden un juguete o mejor, un montón de juguetes. Pero, mi querido viejo, aún cuando yo poco creo y a pocos creo, tengo el pálpito que alguna influencia debes tener con alguien que sea capaz de poner un poco de orden en esta castigada tierra.

Para no quitarte tiempo, mi viejo, he aquí "la pedida":

1º) Elimina de una patada en lo que es trasero, a todos los partidos políticos que la están revolviendo en Chile. Como no va a quedar ninguno, forma solamente dos grupos; los que trabajan y los que no trabajan. En seguida establece que para comer hay que sudar y con eso basta.

2º) Prohíbe para siempre las mentiras en las Estadísticas y fíjate en especial, en las barretas de los Índices de precios para establecer el Alza del Costo de la Vida.

3º) Obliga a hacer el Servicio Militar a todos los chascones que se la están dando de Hippies criollos por monería, para que se bañen y corten el pelo.

4º) Trata de no meterte con la minifalda y si lo haces, que sea para acortarla otro poco, para poder admirar algunos cuadros. Todo sea por el arte de la pintura.

Acuérdate de la Empresa Nacional de Minería, mi viejo barbudo, e intercede por:

1º) Un aguinaldo de Navidad que alcance para celebrar la Pascua dignamente y que no tenga nada que ver con Bonos ni de Producción ni cosa que se le parezca.

Eso de "BONO", trata de arreglarlo después.

2º) Acuérdate que en el Convenio del Pliego de Peticiones pasado, ya perdimos tres meses. No vas a repetir la "gracia" de nuevo.

3º) Consigue que el aumento para el próximo año sea en realidad Aumento y nó "Lo que el Viento se Llevó".

4º) Arréglatelas para que el Bienestar tome el rumbo que le corresponde y no ande como las "reverendas canillas".

La última petición que te haré, será para el Casino de Operarios. Te explicaré:

Hubo cambio de Concesionario del Casino. Para nuestra sorpresa, y bueno por cierto, mejoró la cuestión en lo que atención se refiere.

Más limpio, garzones con mejor apariencia, más rapidez, en fin como quien dice, de un cuantitativo. Con decirte, mi viejo de la bolsa, que hasta con mozos con chaqueta blanca y corbata de humita. Perfecto.

Eso sí, en lo tocante a comida, me parece a mí, como que está un poco liviana. Bueno, no mucho. Como para jinete a régimen, faltando un par de días para la gran carrera. O como para enfermo de diabetes. En fin, como dice un amigo mío. "La comida es poca, pero se perdona al Concesionario, porque es wanderino".

Y otro amigo que no es fanático, pero que también se las trae dice: "Ahora pasamos hambre, pero con corbata de humita y chaqueta blanca".

Mi viejo querido, pásale el dato al Concesionario de lo que dijo el baisano cuando se fué.

"Volveré". —Como el viejo general.

Hasta el próximo año mi viejo.

LUIS.

"Lo bueno, lo malo y lo feo"

(Por PLACIDO)

LO BUENO: El amplio respaldo y voto de confianza que se dió a Federación en la asamblea general del viernes 12 de diciembre, en la cual se contó con la asistencia de Ingenieros, Jefes de Secciones, Empleados, Operarios y Trabajadores en general.

LO MALO: El AGUINALDO (Migajas) de Eº 232,00 al Sector Operarios como bonificación de fin de año.

LO FEO: El gusto de la Empresa Nacional de Minería de tramitar a sus trabajadores.

"SALPICON"

EJEMPLO QUE RECONFORTA: La actividad que siguen desplegando los Dirigentes de la Mutual de Vigilancia, (abierta para todos los trabajadores de la faena), por cuanto se han incorporado una serie de nuevos beneficios. (Préstamos, Créditos en artículos varios, etc.)

UN ENCUENTRO: La Fiesta organizada por los Trabajadores y la Empresa en la Quinta Vergara de Viña del Mar, donde se repartieron golosinas y juguetes para los hijos de los trabajadores.

SEGUIMOS IGUAL: De las 17 camionetas que se recibieron en Fund. y Ref. Ventanas, van 17 a Santiago. ¿Qué tal la chichita?

LO POSITIVO: El cambio de criterio de esta Administración al entregar trabajos a personal especializado de la Empresa, que antiguamente entregaba a Contratistas. (Ahora veremos la calidad de los trabajos en su terminación y cuánto se va a ahorrar la Empresa. ¿O, nó?

MUCHO CALOR: Tuvieron que sufrir nuestros esforzados integrantes de la Brigada contra Incendios de ENAMI al tener que ir en ayuda de sus compañeros bomberos de Valparaíso y Viña del Mar, para apagar el incendio forestal del Parque "EL SALITRE". (Van bien muchachos, van bien).

LO MEJOR: El trabajo de equipo de los Delegados representantes de Fund. y Ref. Ventanas, al Congreso de Paipote. (Ejemplar).

LA MENTIRA DEL AÑO: El Diálogo de la Empresa con sus Trabajadores ¡ZAS!...

CALZADOS

YOLI

CREACIONES

MAKUC HNOS.

VICTORIA 2371

FONO 56099

VALPARAISO

ATENCION ESPECIAL A SINDICATOS Y A ORGANIZACIONES

GREMIALES

" Esperanza Obrera "

Por MORYSONTES.

ENAMI Empresa Minera, trabajan Técnicos e Ingenieros, Empleados y también Obreros, todos con gran esmero.

La Agencia de Compras, recibe todo el material, las pulverizadoras y chancadores, pulverizan este metal.

Los Comandos 1 y 2, con sus cintas transportadoras, lo llevan al Horno Reverbero, puro licuado solo ahora.

Maestros Sangradores, sacan el eje y escorean, lo mandan en la olla, en el Convertidor se queda.

Los Picadores y el Maestro, día y noche con atino, ponen todo el empeño, para mandarlo al refino.

El Blister y este cobre, para los Hornos de refino, de ahí Wire-bars y Anodo llega cada uno a su destino.

En la Nave Electrolítica, el Anodo se vuelve barro, compañeros y circuladores se desvelan noche y día sin desmayo.

Este proceso no termina aquí, este barro es un tesoro, llegó a los metales nobles, allí se convierte en oro.

Los trabajadores pretendemos, dar al país más producción, salir pronto con el desarrollo, para que sea grande nuestra Nación.

Nuestro cobre y el proceso, es largo y sacrificado, los obreros se machucan, en la Cancha de Concentrados.

Maquinarias y Puentes Grúas, ayudan a la producción, también los motorizados, mecánicos y lubricación.

Todo ésto y mucho más, Central Térmica es el corazón, Sub-Estación y Electricistas, y Centro de Computación.

Ejemplo el Jefe de Bienestar, con su equipo de buena voluntad, en conjunto con las señoritas visitadoras, que solucionan nuestros problemas con lealtad.

Por último el Policlínico, con Don José y su personal, a todos nos atienden bien, en curaciones y medicina general.

¿ Compañerismo ?

Verdaderamente, no sé como empezar esta crónica, ya que como no soy un eximio en materia de periodismo, me temo que a muchos lectores no comprendan o tal vez no les agrade el tema insertado en esta página.

Creo que de acuerdo a los principios humanos todos los seres racionales sufrimos de cualidades y defectos, y éstos, son los que acercan o aíslan a los seres entre sí.

El "Compañerismo", es el que junta las cualidades y los defectos de las personas, y las hace tolerables y comprensibles, fuerza a las voluntades, para crear u organizar la ayuda material o física de la comunidad.

Después de esta introducción analítica, me voy a referir a un caso determinado, que posiblemente sea uno más c peor que otros. Me refiero al compañero Juan Aguilera, quien se encuentra desde hace más de 5 meses enfermo, padeciendo de una aguda complicación a la columna vertebral, para su restablecimiento necesita una intervención quirúrgica además su cónyuge padece de una neumonía y su única hijita, afectada por una parálisis infantil.

Hace pocos días atrás, este compañero, solicitó la ayuda para que algunos compañeros pudieran proporcionarle sangre para la referida operación, no obteniendo resultado positivo. Como lo dije anteriormente, puede que sea un caso más entre los cientos que pueden ocurrir, ¡pero aquí es donde voy yo! ¿Hemos perdido el verdadero sentido del "Compañerismo"? o es que ya ni siquiera sentimos compasión humana? Verdaderamente quisiera creer que estoy equivocado.

Cuando pensé escribir esta crónica sólo me llevaba el deseo de instar a todos mis compañeros de todo el orbe de esta planta, para demostrar, ya sea con un gesto o una palabra de aliento a todos nuestros compañeros que se encuentran en estas agobiantes circunstancias, y poder demostrar que EL COMPAÑERISMO, es el sinónimo de comprensión, respeto y nobleza de nuestras almas.

Para prestar la ayuda que se requiere en estos casos.

HUGO TORREBLANCA LARA.

CIRCULAR INFORMATIVA

Compañeros Empleados, el Delegado de Personal que suscribe se permite transcribir a Uds. la Circular N.º 6 de la CEPCH, y al mismo tiempo informar que a tomado contacto con dicho organismo gremial en forma fraternal y no comprometedora, con el fin de informarse de los beneficios que dicho organismo nos puede brindar y cuáles serían nuestras obligaciones posteriores como EE. PP., situaciones que informaré en su debida oportunidad, ya sea por circular o reunión general, conjuntamente con nuestra Directiva de Asociación, a quienes me he integrado en forma directa como un dirigente más.

EL DELEGADO

Ventanas, 2 de Diciembre de 1969

(CEPCH) CONFEDERACION DE EMPLEADOS PARTICULARES DE CHILE
CONS. PROVINCIAL VALPARAISO

Circular N.º 6.—

Valparaiso, 19 de Novbre. de 1969

ASUNTO: Boletín Informativo
Compañeros

Delegados de Personales
Estimados compañeros:

Informamos a Uds. para que a su vez lo den a conocer a las bases, las siguientes informaciones:

1.—SEDE SOCIAL

Esto ya es un hecho. Deseamos conocer el número de socios del sindicato vuestro, cuantas veces se reúne la directiva y las asambleas generales, a fin de estudiar las acomodaciones que habría que instalar en el nuevo edificio.

2.—ATENCION MADRE Y EL NIÑO EN SERMENA

Hay pretensiones del Colegio Médico que ésto pase a la libre elección,

conjuntamente con la (dire) Maternidad, conquistas que debemos defender hasta las últimas consecuencias.

La Medicina Curativa está proporcionando, por prescripción médica, leche a niños hasta 1 1/2 años.

Cualquier reclamo sobre la aplicación de la Ley de Medicina Curativa debe hacerse a la CEPCH, por escrito, a fin de hacerle llegar a nuestro representante ante el Comité Regional.

3.—VIVIENDAS MIRAFLORES ALTO y PLAYA ANCHA

A solicitud de muchos compañeros de bajas rentas, o sea, de menos de Eº 955 de sueldo mensual, hemos solicitado a la Caja de Previsión que compre vivienda de 2 y 3 dormitorios, ofrecidas por la CORVI.

4.— CONFERENCIA DE DIRIGENTES 29 y 30 DE NOVIEMBRE DE 1969

El DEN ha convocado para estas fechas, a una Conferencia de Dirigentes en Santiago, para tratar lo siguiente:

1.—Reforma Constitucional;

2.—Reajuste 1970;

3.—Asignación Familiar, monto 1970 y distribución de los excedentes de 1969, y

4.—Medicina Curativa.

5.—COOPERATIVA CONSUMOS EMPLEADOS PARTICULARES

Esta Institución ha tenido un vuelco importante, respecto a bajar los precios, mayor abastecimiento y calidad de los productos y un mejor trato

(A LA VUELTA)

a sus cooperadores. Por otra parte, dirigentes de la CEPCH, conforman ahora el Consejo de Administración, conjuntamente con representantes de la Caja de Previsión, lo que da mayor responsabilidad y confianza al gremio.

Recomendamos visitarle e imponerse de sus nuevas bondades. La Dirección de la Cooperativa ha distribuido ya una circular al respecto, que agradeceremos leer y dar a conocer a sus bases.

6.—REHABILITACION EMPART

N.os 1 y 5

El DEN nuestro Provincial solicitó a la Vicepresidencia de la Caja de Previsión rehabilitar estas EMPART, ya que la experiencia nos ha demostrado que ellas construyen muy bien y de acuerdo con las aspiraciones de los imponentes. Estamos informados que nuestra petición fue resuelta favorablemente por el H. Consejo. Solicitamos que dichas EMPART sean las que construyan en Valparaíso para el gremio.

7.—ELECCION DE CONSEJEROS

Cumpliendo con un acuerdo del Congreso de Chillán, la CEPCH, debe postular con sus dirigentes designados por

los Consejos Provinciales a las Consejerías de las instituciones u organismos en que deben tener representación.

En la actualidad para consejeros de la Cooperativa de EE. PP., han sido designados los compañeros: Fco. Duprat (CRAV); Luzmenia López (Salones de Belleza); Luis Salinas (Sedamar); Humberto Cabello (Cía. Frutera Sud-Americana), y Horacio Olivares (Cem. Melón), para los efectos de esta elección deben remitirse los poderes a la Secretaría de la CEPCH, en Blanco N.º 1139.

Empleados que perciben 2 1/2 vitales como máximo de sueldo, les corresponde percibir el beneficio del Servicio Médico Nacional de Empleados por nacimiento de hijo:

Un vital Eº 447,—

Certificado Caja de Empleados Particulares,

Certificado Nacimiento,

Carnet Identidad Cónyuge.

UNIDAD PARA TRIUNFAR

Sergio Araya V.,

Secretario General.

LOS HOMBRES Y LAS COSAS

Escribe: OJO, PESTAÑA y CEJA

SERVIDUMBRE: De tal patrón tal sirviente. NAUM.

PORVENIR: Sabemos lo que somos, pero ignoramos lo que podemos ser. SHEAKESPEARE Hamlet

REVOLUCION: Hay dos clases de gentes en las Revoluciones: los que las hacen y los que de ellas se aprovechan. NAPOLEON.

SABIDURIA: Siempre he advertido que para triunfar en la vida, conviene parecer loco y no ser, no obstante, sabio. MOSTEQUIEU

TIEMPO: El tiempo puede tener partos difíciles, pero no aborta nunca. LAMMENNAIS.

TRABAJO: Hay que trabajar, sí por gusto, al menos por desesperación; pues si bien se consideran las cosas, trabajar es menos aburrido que divertirse. BAUDELAIRE.

TOLERANCIA: La tolerancia es tan necesaria en política como en religión; sólo el orgullo es intolerable. VOLTAIRE.

UNION: Toda fuerza es débil si no está unida. LA FONTAINE

NAVIDAD FRUSTRADA

(Por PAJARO LOCO)

He querido escribir estas líneas, porque no puedo dejar pasar inadvertido un hecho que demuestra poca cooperación, mala voluntad y falta de criterio de parte de algunas personas.

Se está preparando la fiesta para el hijo del trabajador de ENAMI en Ventana, con que pretendemos celebrar la Navidad. Todos aportan su granito de arena, todos de una u otra manera hacen algo para que esto sea una realidad en homenaje a la dulce inocencia del niño, pero hay quienes se jactan de gran señorío y se encierran en su caparazón de vanidad, invulnerables a los sentimientos humanos, negando de ésta manera las facilidades a sus compañeros que desinteresadamente quieren prestar sus servicios para este bien social.

Yo pienso, como podemos marchar así, por la senda de la comprensión y la cordialidad. Bien lo decía un amigo mío, en este sentido no va a funcionar nunca bien la compleja máquina operatoria.

A Ud. mi Capitán con todo respeto le digo: Sus marineros ya están cansados, algo los tiene aburrido, me parece y en esto no quiero ser profeta, pero, en su nave va a haber un motín a bordo y Dios me libre mi capitán cuando sus marineros lo echen al agua... junto con su contra-maestre, ya son muchas las olas, el viento sopla fuerte, navegamos en el mar de las tormentas, el naufragio se avecina..., S.O.S. mi Capitán.



CORPAL S. A.

EN SU EXPOSICION ANUAL OFRECE:

ELECTROLAS, RADIOS Y TOCADISCOS

GRUNDIG Y PHILIPS

LINEA BLANCA PARA EL HOGAR

Refrigeradores — Enceradoras — Cocinas — Lavadoras

Baterías Marmicoc — Estufas, etc.

T. V. WESTINGHOUSE 23"

Y una gran variedad de artículos para el hogar que Ud.
puede adquirir con nuestro

PLAN ESPECIAL DE VENTAS

SELECCIONES

EN LOS CUALES HACEMOS UN GRAN DESCUENTO POR LA COMPRA
DE 3 O MAS ARTICULOS ELEGIDOS POR UDS., LOS QUE ADEMAS
PODRAN PAGAR EN 16 CUOTAS IGUALES Y LA POSIBILIDAD DE
RESULTARLE GRATIS CON NUESTRO GRAN SORTEO DE FIN DE AÑO.

**EN LA FUNDICION ENAMI-VENTANAS
DESDE EL 3 HASTA EL 22 DE NOVIEMBRE**